

भारत का राजपत्र **The Gazette of India**

अन्यथा

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उपखण्ड (ii)

PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 315] नई दिल्ली, शुक्रवार, मई 28, 1971/ज्याइस्था 7, 1893

No. 315] NEW DELHI, FRIDAY, MAY 28, 1971/JYAISTHA 7, 1893

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह प्रलग सकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed
as a separate compilation

ELECTION COMMISSION OF INDIA

NOTIFICATIONS

New Delhi, the 28th May 1971

S.O. 2156.—Whereas a vacancy has occurred in the Council of States consequent on election to the House of the People of Shri Shyam Nandan Mishra a member elected to the Council of States by the elected members of the Legislative Assembly of the State of Bihar, before the expiration of his term of office;

Now, therefore, in pursuance of the provisions of sub-section (1) of section 147 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission hereby calls upon the elected members of the Legislative Assembly of the State of Bihar, to elect, in accordance with the provisions of the said Act, and of the rules and orders made thereunder, a person to fill the vacancy so caused before the 18th June, 1971 (Friday).

[No. 100/CS-BR/1/71(1).]

भारत निर्वाचन आयोग

अभिप्रेतनाएं

नई दिल्ली, 28 मई, 1971

एस० नो० 2156.—यतः बिहार विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों द्वारा राज्य सभा के लिए निर्वाचित सदस्य श्री श्याम नन्दन मिश्र की पदावधि के अन्तर्गत से पूर्व उमका निर्वाचन लोक सभा के लिए हो जाने से, राज्य सभा में एक स्थान रिक्त हो गया है ;

अनः, अब, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 147 की उपधारा (1) के उपबन्धों के अनुसरण में निर्वाचन आयोग बिहार राज्य की विधान सभा के निर्वाचन सदस्यों से एतद्द्वारा अपेक्षा करता है कि वे ऐसे हुई रिक्ति को भरने के लिए 18 जून 1971 (शुक्रवार) से पूर्व, उक्त अधिनियम के और तद्धीन बनाए गए नियमों और आदेशों के उपबन्धों के अनुरार एक व्यक्ति निर्वाचित कर दें।

[सं० 100/रा० स०-बिहार/1/71 (1)]

S.O. 2157.—In pursuance of the provisions of sub-section (1) of section 39 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission hereby appoints for the election to the Council of States to be held in pursuance of its notification No. 100/CS-BR/1/71(1), dated the 28th May, 1971:—

- (a) the 4th June, 1971 (Friday), as the last date for making nominations;
- (b) the 5th June, 1971 (Saturday), as the date for the scrutiny of nominations;
- (c) the 7th June, 1971 (Monday), as the last date for the withdrawal of candidatures;
- (d) the 15th June, 1971 (Tuesday), as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and
- (e) the 18th June, 1971 (Friday), as the date before which the election shall be completed.

[No. 100/CS-BR/1/71(2).]

एस० ओ० 2157.—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 39 की उपधारा (1) के उपबन्धों के अनुसरण में निर्वाचन आयोग अपनी अधिसूचना सं० 100/रा० स०-बिहार/1/71 (1), तारीख 28 मई, 1971 के अनुसरण में राज्य सभा के लिए होने वाले निर्वाचन के बारे में :—

- | | |
|--|-------------------------|
| (क) नाम निर्देशन करने के लिए अन्तिम तारीख | 4 जून, 1971 (शुक्रवार) |
| (ख) नाम निर्देशनों की संवीक्षा की तारीख | 5 जून, 1971 (शनिवार) |
| (ग) अभ्यर्थिता वापस लेने की अन्तिम तारीख | 7 जून, 1971 (सोमवार) |
| (घ) वह तारीख जिसको यदि आवश्यक हो, तो मतदान होगा, तथा | 15 जून, 1971 (मंगलवार) |
| (ङ) वह तारीख जिसके पूर्व निर्वाचन समाप्त कर दिया जायगा | 18 जून, 1971 (शुक्रवार) |
- एतद्द्वारा नियत करता है।

[सं० 109/रा० स०-बिहार/1/71(2)]

S.O. 2158.—In pursuance of section 56 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission hereby fixes the hours from 11-00 A.M. to 4-00 P.M. as the hours during which a poll shall, if necessary, be taken for the election to the Council of States to be held in pursuance of its notification No. 100/CS-BR/1/71(1), dated the 28th May, 1971.

[No. 100/CS-BR/1/71(3).]

एस० ओ० 2158.—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 56 के अनुसरण में निर्वाचन आयोग अपनी अधिसूचना सं० 100/रा० स०-बिहार/1/71 (1), तारीख 28 मई, 1971 के अनुसरण में राज्य सभा के लिए होने वाले निर्वाचन के लिए 11 बजे पूर्वान्ह से 4 बजे अपरान्ह तक का समय उस समय के रूप में एतद्द्वारा नियत करता है जिसके दौरान यदि आवश्यक हो तो, मतदान होगा।

[सं० 100/रा० स०-बिहार/1/71 (3)]

S.O. 2159.—In exercise of the powers conferred by section 21 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission, in consultation with the Government of Bihar hereby designates the Secretary of the Bihar Legislative Assembly to be the Returning Officer for the election to the Council of States to be held in pursuance of its notification No. 100/CS-BR/1/71(1), dated the 28th May, 1971.

[No. 100/CS-BR/1/71(4).]

एस० ओ० 2159.—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 21 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करने हुए निर्वाचन आयोग बिहार सरकार के परामर्श से, अपनी अधिसूचना सं० 100/रा० सं०-बिहार/1/71 (1), तारीख 28 मई, 1971 के अनुसर्ण में राज्य सभा के लिए होने वाले निर्वाचन के लिए बिहार विधान सभा सचिवालय के सचिव को रिटर्निंग आफिसर के रूप में एतद्द्वारा पदार्पित करता है।

[सं० 100/रा० सं०-बिहार/1/71 (4)]

S.O. 2160.—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 22 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission hereby appoints the Joint Secretary of the Bihar Legislative Assembly to assist the Returning Officer for the election to the Council of States to be held in pursuance of its notification No. 100/CS-BR/1/71(1), dated the 28th May, 1971, in the performance of his functions.

[No. 100/CS-BR/1/71(5).]

एस० ओ० 2160.—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 22 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करने हुए निर्वाचन आयोग अपनी अधिसूचना सं० 100/रा० सं०-बिहार/1/1971 (1), तारीख 28 मई, 1971 के अनुसर्ण में राज्य सभा के लिए होने वाले निर्वाचन के लिए रिटर्निंग आफिसर को उसके कृत्यों के पालन में सहायता करने के लिए बिहार विधान सभा सचिवालय के संयुक्त सचिव की एतद्द्वारा नियुक्ति करता है।

[सं० 100/रा० सं०-बिहार/1/71 (5)]

S.O. 2161.—Whereas a vacancy has occurred in the Council of States consequent on election to the House of the People of Shri Anant Prasad Sharma a member elected to the Council of States by the elected members of the Legislative Assembly of the State of Bihar before the expiration of his term of office;

Now, therefore, in pursuance of the provisions of sub-section (1) of section 147 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission hereby calls upon the elected members of the Legislative Assembly of the State of Bihar to elect, in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder, a person to fill the vacancy so caused before the 18th June, 1971 (Friday).

[No. 100/CS-BR/2/71(1).]

एस० ओ० 2161.—यतः बिहार विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों द्वारा राज्य सभा के लिए निर्वाचित सदस्य श्री अनन्त प्रसाद शर्मा की पदावधि के अवसान से पूर्व उसका निर्वाचन लोक सभा के लिए हो जाने से राज्य सभा में एक स्थान रिक्त हो गया है ;

अतः, अब, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 147 की उपधारा (1) के उपबन्धों के अनुसर्ण में निर्वाचन आयोग बिहार राज्य की विधान सभा के निर्वाचित सदस्यों से एतद्द्वारा अपेक्षा करता है कि वे ऐसे हई रिक्त को भरने के लिए 18 जून, 1971 (शुक्रवार) से पूर्व उक्त अधिनियम के और तद्दीन बताए गए नियमों और आदेशों के उपबन्धों के अनुसार एक व्यक्ति निर्वाचित कर द।

[सं० 100/रा० सं०-बिहार/2/71 (1)]

S.O. 2162.—In pursuance of the provisions of sub-section (1) of section 29 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission hereby appoints for the election to Council of States to be held in pursuance of its notification No. 100/CS-BR/2/71(1), dated the 28th May, 1971:—

- (a) the 4th June, 1971 (Friday), as the last date for the making nominations;
- (b) the 5th June, 1971 (Saturday), as the date for the scrutiny of nominations;
- (c) the 7th June, 1971 (Monday), as the last date for the withdrawal of candidatures;
- (d) the 15th June, 1971 (Tuesday), as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and
- (e) the 18th June, 1971 (Friday), as the date before which the election shall be completed.

[No. 100/CS-BR/2/71(2).]

एस० ओ० 2162.—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 39 की उपधारा (1) के उपबन्धों के अनुसरण में निर्वाचन आयोग अपनी अधिसूचना सं० 100/रा० सं०-बिहार/2/71 (1) तारीख 28 मई, 1971 के अनुसरण में राज्य सभा के लिए होने वाले निर्वाचन के बारे में:—

- | | |
|--|-------------------------|
| (क) नाम निर्देशन करने के लिए अन्तिम तारीख | 4 जून, 1971 (शुक्रवार) |
| (ख) नाम निर्देशनों की संविक्षा की तारीख | 5 जून, 1971 (शनिवार) |
| (ग) अभ्यर्थिता वापस लेने की अन्तिम तारीख | 7 जून, 1971 (सोमवार) |
| (घ) वह तारीख जिसको यदि आवश्यक हो, तो मतदान होगा, तथा | 15 जून, 1971 (मंगलवार) |
| (ङ) वह तारीख जिसके पूर्व निर्वाचन समाप्त कर दिया जायगा | 18 जून, 1971 (शुक्रवार) |

एतद्वारा नियत करता है।

[सं० 100/रा० सं०-बिहार/2/71 (2)]

S.O. 2163.—In pursuance of section 56 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission hereby fixes the hours from 11-00 A.M. to 4-00 P.M. as the hours during which a poll shall, if necessary, be taken for the election to the Council of States to be held in pursuance of its notification No. 100/CS-BR/2/71(1), dated the 28th May, 1971.

[No. 100/CS-BR/2/71(3)]

एस० ओ० 2163.—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 56 के अनुसरण में निर्वाचन आयोग अपनी अधिसूचना सं० 100/रा० सं०-बिहार/2/71 (1), तारीख 28 मई, 1971 के अनुसरण में राज्य सभा के लिए होने वाले निर्वाचन के लिए 11 बजे पूर्वाह्न से 4 बजे अपराह्न तक का समय उस समय के रूप में एतद्वारा नियत करता है जिसके दौरान यदि आवश्यक हो तो, मतदान होगा।

[सं० 100/रा० सं०-बिहार/2/71 (3)]

S.O. 2164.—In exercise of the powers conferred by section 21 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission, in consultation with the Government of Bihar hereby designates the Secretary of the Bihar Legislative Assembly, to be the Returning Officer for the election to the Council of States to be held in pursuance of its notification No. 100/CS-BR/2/71(1), dated the 28th May, 1971.

[No. 100/CS-BR/2/71(4).]

एस० नो० 2164.—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 21 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए निर्वाचन आयोग बिहार सरकार के परामर्श से, अपनी अधिसूचना सं० 100/रा० सं०-बिहार/2/71 (1), तारीख 28 मई, 1971 के अन्तर्गण में राज्य सभा के लिए होने वाले निर्वाचन के लिए बिहार विधान सभा सचिवालय के सचिव को रिटर्निंग आफिसर के रूप में एतद्द्वारा पदामिहित करता है।

[सं० 100/रा० सं०-बिहार/2/71 (4).]

S.O. 2165.—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 22 of the Representation of the People Act, 1951, the Election Commission hereby appoints the Joint Secretary of the Bihar Legislative Assembly, to assist the Returning Officer for the election to the Council of States to be held in pursuance of its notification No. 100/CS-BR/2/71(1), dated the 28th May, 1971, in the performance of his functions.

[No. 100/CS-BR/2/71(5).]

By Order,

A. N. SEN, Secy.

एस० नो० 2165.—लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 की धारा 22 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए निर्वाचन आयोग अपनी अधिसूचना सं० 100/रा० सं०-बिहार/2/71 (1), तारीख 28 मई, 1971 के अन्तर्गण में राज्य सभा के लिए होने वाले निर्वाचन के लिए रिटर्निंग आफिसर को उसके कृत्यों के पालन में सहायता करने के लिए बिहार विधान सभा सचिवालय के संयुक्त सचिव की एतद्द्वारा नियुक्ति करता है।

[सं० 100/रा० सं०-बिहार/2/71 (5)]

आवेष्ट से,

ए० एन० सैन,

सचिव, भारत निर्वाचन आयोग।

ERRATA

In the Election Commission of India Notification No. 434/MP/70, dated the 29th December 1970, published in the Gazette of India Extraordinary, Part II—Section 3—Sub-section (ii), issue No. 21, dated the 8th January 1971 under S.O. 224, the following corrections are to be made:—

- (1) At page 72, against constituency No. 7. Rewa, in column 3, for "Deputy Collector of Agriculture, Satna" read "Deputy Director of Agriculture, Satna".
- (2) At page 77, against constituency No. 22. Jabalpur, in column 3, for "Deputy Commissioner, Sales Jabalpur" read "Deputy Commissioner, Sales Tax, Jabalpur".

